

**Tagállami összefoglaló adatok a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló 1857/2006/EK bizottsági rendelet alapján nyújtott állami támogatásokról**

(2009/C 184/03)

**Támogatás sz.:** XA 113/09

**Tagállam:** Belgium

**Régió:** Vlaanderen

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Vlaams Fokkerijcentrum vzw

**Jogalap:**

Decreet van 19 december 2008 houdende de algemene uitgabenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2009

Besluit van de Vlaamse Regering van 2 september 2005 betreffende de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen

Ministerieel besluit van 25 oktober 2005 houdende de organisatie van de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 0,1 millió EUR

**A támogatás maximális intenzitása:**

100 % a harmadik felek által nyújtott tanácsadási szolgáltatások és olyan szolgáltatások díjai esetében, amelyek nem minősülnek folyamatos vagy időről időre ismétlődő tevékenységnek, és nem kapcsolódnak a vállalkozás olyan szokásos működési kiadásaihoz, mint a rendszeres adó-tanácsadási és jogi szolgáltatások vagy a reklámtevékenység.

100 % a vállalkozásokkal kapcsolatos tapasztalatokat megosztó fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok megszervezése és az ezeken való részvétellel kapcsolatos költségek esetében.

**A végrehajtás időpontja:**

A támogatás május 1-jétől, de legkorábban a bejelentéstől számított 15 nap után nyújtható.

A támogatás nyújtásához végrehajtási rendelet szükséges. A végrehajtási rendeleteket évente fogadják el. A végrehajtási rendeletek tervezetét még ki kell dolgozni, ez tartalmazni fog egy felfüggesztési záradékot is.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatást a 2009. december 31-ig tartó időszakban nyújtják.

**A támogatás célja:**

A Vlaams Fokkerijcentrum vzw bejegyzett nonprofit egyesület a szarvarmarha-, sertés-, baromfi-, ló-, kiskérődző és háziállattenyésztő ágazat különböző elismert tenyésztői szervezetei számára nyújt tanácsadási szolgáltatásokat. A tanácsadás az állattenyésztés technikai és szervezeti kérdéseivel kapcsolatos.

A Vlaams Fokkerijcentrum vzw a tapasztalatok megosztása céljából kiállításokon vesz részt.

A támogatás az 1857/2006/EK rendelet 15. cikke értelmében adható, annak feltételeit teljesíti.

15. cikk (2) bekezdés c) pont: harmadik felek által nyújtott tanácsadási szolgáltatások tekintetében az olyan szolgáltatások díjai, amelyek nem minősülnek folyamatos vagy időről időre ismétlődő tevékenységnek, és nem kapcsolódnak a vállalkozás olyan szokásos működési kiadásaihoz, mint a rendszeres adó-tanácsadási és jogi szolgáltatások vagy a reklámtevékenység.

15. cikk (2) bekezdés d) pont: a vállalkozások között a versenyyelkekkel, kiállításokkal és vásárokkal kapcsolatos tapasztalatokat megosztó fórumok megszervezése és az ezeken való részvétel tekintetében.

**Az érintett ágazat(ok):** Állattenyésztés

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Departement Landbouw en Visserij  
Duurzame Landbouwontwikkeling  
Ellips, 6e verdieping  
Koning Albert II laan 35, bus 40  
1030 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

**Internetcím:**

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/info/steun/eu.html>

**Egyéb információk:** —

Secretary-General  
Jules VAN LIEFFERINGE

**Támogatás sz.:** XA 120/09

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** Commissariato di Governo per l'Emergenza brucellosi negli allevamenti bufalini in provincia di Caserta e zone limitrofe

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Indennizzi connessi con l'attuazione del Piano Operativo per fronteggiare il rischio sanitario connesso alla diffusione della brucellosi negli allevamenti bufalini nel territorio della provincia di Caserta e zone limitrofe

**Jogalap:**

Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 3 agosto 2007 e successivi Decreti del Presidente del Consiglio dei Ministri del 4 luglio 2008 e del 20 febbraio 2009

Ordinanza del Presidente del Consiglio dei Ministri 21 Dicembre 2007 n. 3634 modificata con Ordinanza del Presidente del Consiglio dei Ministri 28 maggio 2008 n. 3675

Decreto Commissariale n. 4 del 6 maggio 2008 e Decreto Commissariale n. 10 del 31 luglio 2008

Decreto Commissariale n. 21 del 22 ottobre 2008

Decreto Commissariale n. 49 del 28 novembre 2008

Decreto Ministeriale 27 dicembre 2007

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

— A 3634/2007. számú miniszterelnöki rendelet (Ordinanza del Presidente del Consiglio dei Ministri) 3. cikke (1) bekezdésének a. és b. pontja szerinti kártalanítás, összesen 37 000 000 EUR értékben – egyszeri támogatás.

— A 3634/2007. számú miniszterelnöki rendelet 3. cikke (1) bekezdésének c. pontja szerinti kártalanítás, összesen 4 600 000 EUR értékben – egyszeri támogatás.

**A támogatás maximális intenzitása:** A felmerült kár 100 %-a.

**A végrehajtás időpontja:** A támogatások folyósítására attól az időponttól kezdődően kerül sor, hogy a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a mentességi kérelem azonosító számát.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatás nyújtásának időtartama a 2007. augusztus 3-i miniszterelnöki rendelet, illetve későbbi módosításainak tárgyát képező rendkívüli állapot időtartamáig, azaz 2009. július 31-ig tart. A kártalanítás folyósítására azonban – a fertőzött állatok levágása, illetve a gazdaságok tenyészállat-állományának újbóli létrehozása tekintetében – ezen időpontot követően is sor kerülhet. Az esemény bekövetkeztét követő négy éven túl azonban semmilyen körülmények között nem folyósítható támogatás.

**A támogatás célja:**

a 10. cikk (2) bekezdése

— az 1964. június 9-i 615. számú törvényben, illetve későbbi módosításaiban és kiegészítéseiben szereplő kártalanítás, amelyet azon jogosultak számára folyósítanak, akik az olasz egészségügyi miniszter 2006. november 14-i rendeletének megfelelően állataikat levágták és megsemmisítették. A kártalanítás összegéből le kell vonni a hús eladásából származó bevétel összegét.

— további kártalanítás, amelynek összegét a rendelet közzétételének időpontjában (2007. december 21.) érvényes, az ISMEA (Istituto di Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare – mezőgazdasági és élelmiszer-piaci szolgáltató intézet) hivatalos lapjában szereplő piaci érték figyelembevételével kell meghatározni, és amelynek összegéből le kell vonni az 1964. június 9-i 615. számú törvény, illetve későbbi módosításai és kiegészítései alapján kapott kártalanítás összegét, továbbá a hús eladásából származó bevétel összegét.

— a zárlat alá helyezési kötelezettségből és az állatállomány újrateremtéséből fakadó egyéb károk.

A támogatási program keretében a kedvezményezetteknek támogatási kérelmet kell benyújtaniuk, amelyet a kormány által létrehozott testület megvizsgál és kedvező elbírálás esetén hivatalosan dönt a támogatás odaítéléséről. Minden kedvezményezett esetében egyértelműen meg kell jelölni a folyósításra kerülő támogatási összeget és az annak kiszámítására szolgáló módszert. A támogatások folyósítására a 3634/2007. számú miniszterelnöki rendelet értelmében elkülönített összeg kimerüléséig kerül sor.

**Az érintett ágazat(ok):** állattenyésztési ágazat

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:** Commissariato di Governo per l'Emergenza brucellosi negli allevamenti bufalini in provincia di Caserta e zone limitrofe (az olasz kormány által Caserta-megye és a környező területek bivalytelepein tapasztalható brucellózis-veszély felügyeletére létrehozott testület)

**Illetve internetcíme:**

A támogatási program teljes szövege és a kapcsolódó dokumentumok az alábbi internetcímen érhetők el:

<http://www.sito.regione.campania.it/agricoltura/brucellosi/brucellosi.html>

**Egyéb információk:** A bivalytelepeken tapasztalható jelentős mértékű brucellózis-veszélyből származó egészségügyi kockázatok kezelése érdekében – amennyiben a szükséges feltételek fennállnak – egy újabb miniszterelnöki rendelettel esetlegesen meghosszabbítható a Caserta-megye és a környező területeken kihirdetett társadalmi és gazdasági rendkívüli állapot.

**Támogatás sz.:** XA 122/09

**Tagállam:** Belgium

**Régió:** Vlaams Gewest

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Toeslag voor bedrijfsverplaatsing ikv het Strategisch Plan voor de Haven van Antwerpen

**Jogalap:** Beslissingen Vlaamse Regering (VR/2007/14.12/DOC.1372 en VR/2007/14.12/DOC.1372BIS) betreffende de voorbereiding grondenbanken t.b.v. het Strategisch Plan voor de Haven van Antwerpen. Afstemming met de grondenbanken van het Sigmoplan. Ontwerpen van overeenkomst tot oprichting van pre-grondenbanken voor het Linkeren Rechterscheldeoevergebied.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** évi 0,52 millió EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** 100 %

**A végrehajtás időpontja:** 2009. május 1.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2014. június 30.

**A támogatás célja:**

Az intézkedés célja gazdasági épületek közérdekből történő áthelyezése (az 1857/2006/EK bizottsági rendelet 6. cikke). Az intézkedés csak a 6. cikk (1) és (2) bekezdésére vonatkozik.

1. A gazdasági épületek áthelyezéséhez nyújtott támogatás a Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethető a közös piaccal, és mentesül a Szerződés 88. cikkének (3) bekezdésében előírt bejelentési kötelezettség alól, feltéve hogy közérdekből történik, és megfelel az e cikk (2), (3) és (4) bekezdésben meghatározott feltételeknek. Az e cikk alapján nyújtott támogatás indokául felhozott közérdek fogalmát az egyes tagállamok vonatkozó rendelkezései határozzák meg.
2. Amennyiben a közérdekből történő áthelyezés pusztán meglévő létesítmények lebontásából, elszállításából és újbóli felépítéséből áll, a támogatás a ténylegesen felmerülő költségek 100 %-áig terjedhet.

Üzemek áthelyezésére nyújtott támogatásban az a mezőgazdasági termelő részesülhet, aki máshová helyezi át tevékenységét. A támogatás összegét a meglévő épületek áttelepítésének költsége alapján határozzák meg, úgy hogy egy (az állatférőhelyek vagy az alapterület tekintetében) hasonló, új gazdasági épület felépítésére vonatkozó átalányösszegeből levonják a jelenlegi gazdasági üzem független értékbecslő által meghatározott értékét. Ebből a programból tehát nem támogatnak olyan üzemáttelepítéseket, amelyek folytán korszerűbb létesítmények jönnek létre (6. cikk (3) bekezdés), hiszen az alkalmazott számítási módszer során a jelenlegi létesítmények egyenkénti lebontásának, átszállításának és újbóli felépítésének (6. cikk (2) bekezdés) megtérítéséhez átalányösszeget (a Vlaams Landbouw InvesteringsFonds által meghatározott maximális beruházási összeget) vesznek figyelembe.

Ebből a támogatási programból nagyvállalkozások nem támogathatók.

**Az érintett ágazat(ok):** Mezőgazdaság (NACE A1)

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

De Vlaamse Landmaatschappij  
Gulden Vlieslaan 72  
1060 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

**Internetcím:**

[http://www.vlm.be/algemeen/diensten/Flankerende\\_maatregelen/Pages/Toeslagbedrijfsverplaatsing.aspx](http://www.vlm.be/algemeen/diensten/Flankerende_maatregelen/Pages/Toeslagbedrijfsverplaatsing.aspx)

**Egyéb információk:**

A régi üzemek esetében a kormányzat a felvásárlási bizottság (azaz független értékbecslő) által végzett értékbecslés után vevőként lép fel. A felvásárlási bizottság olyan szövetségi szerv, amely független és tárgyilagos módon határozza meg az árakat, és az értékbecslést a hasonló javakra vonatkozó, magánszemélyek (természetes vagy jogi személyek) közötti adásvételből ismert adatokra alapozza; az értékbecslés tehát hűen tükrözi a piaci értéket.

A flamand kormányzat egy másik területen hasonló intézkedést léptetett életbe: ez a Sigma-terv keretében nyújtott támogatás (toeslag in het kader van het Sigmoplan). Mivel a két terv alkalmazási területe átfedésben van egymással, a két intézkedés alkalmazását úgy határozták meg, hogy semmiképpen ne legyen lehetőség a támogatások halmozott igénybevételére (a flamand kormányzat VR/2007/14.12/DOC.1372 határozata/Beslissing van de Vlaamse Regering, VR/2007/14.12/DOC.1372).

**Támogatás sz.:** XA 123/09

**Tagállam:** Belgium

**Régió:** Vlaams Gewest

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Toeslag voor bedrijfsverplaatsing ikv het Sigmoplan

**Jogalap:**

Beslissing Vlaamse Regering (2005.7.22.) betreffende de Langetermijnvisie Schelde-estuarium: Ontwikkelingsschets 2010, Geactualiseerd Sigmoplan ter beheersing van overstromingsrisico's en het behalen van de natuurdoelstellingen in het Zeescheldebekken, instandhoudingsdoelstellingen en flankerende maatregelen voor landbouw en plattelandrecreatie en bijlagen.

Beslissing Vlaamse Regering (2006.4.28.) betreffende de Langetermijnvisie schelde-estuarium: ontwikkelingschets 2010, Geactualiseerd Sigmaphan ter beheersing van overstromingsrisico's en het behalen van de natuurdoelstellingen in het Zeescheldebekken, (onderdeel Rupel, Zenne, Dijle en Nete's), instandhoudingsdoelstellingen en flankerende maatregelen voor landbouw en plattelandsrecreatie.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** évi 0,6 millió EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** 100 %

**A végrehajtás időpontja:** 2009. május 1.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2014. június 30.

**A támogatás célja:**

Az intézkedés célja gazdasági épületek közérdekből történő áthelyezése (az 1857/2006/EK bizottsági rendelet 6. cikke). Az intézkedés csak a 6. cikk (1) és (2) bekezdésére vonatkozik.

1. A gazdasági épületek áthelyezéséhez nyújtott támogatás a Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összegegyeztethető a közös piaccal, és mentesül a Szerződés 88. cikkének (3) bekezdésében előírt bejelentési kötelezettség alól, feltéve hogy közérdekből történik, és megfelel az e cikk (2), (3) és (4) bekezdésében meghatározott feltételeknek. Az e cikk alapján nyújtott támogatás indokál felhozott közérdek fogalmát az egyes tagállamok vonatkozó rendelkezései határozzák meg.
2. Amennyiben a közérdekből történő áthelyezés pusztán meglévő létesítmények lebontásából, elszállításából és újbóli felépítéséből áll, a támogatás a ténylegesen felmerülő költségek 100 %-áig terjedhet.

Üzemek áthelyezésére nyújtott támogatásban az a mezőgazdasági termelő részesülhet, aki máshová helyezi át tevékenységét. A támogatás összegét a meglévő épületek áttelepítésének költsége alapján határozzák meg úgy, hogy egy (az állatfőhelyek vagy az alapterület tekintetében) hasonló, új gazdasági épület létesítésére meghatározott átalányösszegeből levonják a jelenlegi gazdasági üzem független értékbecslő által meghatározott értékét. Ebből a programból tehát nem támogatnak olyan üzemáttelepítéseket, amelyek folytán korszerűbb létesítmények jönnek létre (6. cikk (3) bekezdés), hiszen az alkalmazott számítási módszer során a jelenlegi létesítmények egyenkénti lebontásának, átszállításának és újbóli felépítésének (6. cikk (2) bekezdés) megtérítéséhez átalányösszeget (a Vlaams Landbouw InvesteringsFonds által meghatározott maximális beruházási összeget) vesznek figyelembe.

Ebből a támogatási programból nagyvállalkozások nem támogathatók.

**Az érintett ágazat(ok):** Mezőgazdaság (NACE A1)

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

De Vlaamse Landmaatschappij  
Gulden Vlieslaan 72  
1060 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

**Internetcím:**

[http://www.vlm.be/algemeen/diensten/Flankerende\\_maatregelen/Pages/Toeslagvoorbedrijfsverplaatsing\\_Sigmaphan.aspx](http://www.vlm.be/algemeen/diensten/Flankerende_maatregelen/Pages/Toeslagvoorbedrijfsverplaatsing_Sigmaphan.aspx)

**Egyéb információk:**

A régi üzemek esetében a kormányzat a felvásárlási bizottság (azaz független értékbecslő) által végzett értékbecslés után vevőként lép fel. A felvásárlási bizottság olyan szövetségi szerv, amely független és tárgyilagos módon határozza meg az árakat, és az értékbecslést a hasonló javakra vonatkozó, magánszemélyek (természetes vagy jogi személyek) közötti adásvételből ismert adatokra alapozza; az értékbecslés tehát hűen tükrözi a piaci értéket.

A flamand kormányzat egy másik területen hasonló intézkedést léptetett életbe: ez az antwerpeni kikötő stratégiai terve keretében nyújtott támogatás (toeslag in het kader van het Strategisch Plan van de Haven van Antwerpen). Mivel a két terv alkalmazási területe átfedésben van egymással, a két intézkedés alkalmazását úgy határozták meg, hogy a támogatások halmozott igénybevételére semmiképpen ne legyen lehetőség (a flamand kormányzat VR/2007/14.12/DOC.1372 határozata/Beslissing van de Vlaamse Regering, VR/2007/14.12/DOC.1372).

**Támogatás sz.:** XA 125/09

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Navarra

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Ayudas a las asociaciones de empresas artesanales agroalimentarias.

**Jogalap:** Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, por la que se establecen las normas reguladoras que regirán la concesión de ayudas a las asociaciones de empresas artesanales agroalimentarias, y se aprueba la convocatoria de ayudas para el año 2009.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 30 000 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:**

Kisipari élelmiszeripari termékek előállításának előmozdításával összefüggésben végzett tevékenységek támogatható költségei esetében a támogatás mértéke legfeljebb 50 %.

Technikai segítségnyújtással és kisipari élelmiszeripari termékek népszerűsítésével összefüggő tevékenységek támogatható költségei esetében a támogatás mértéke legfeljebb 80 %.

**A végrehajtás időpontja:** A támogatási program végrehajtása azon a napon kezdődik, amikor az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának internetes oldalain közzéteszik az 1857/2006/EK rendeletben előírt mentességi kérelem jegyzékszámát.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2009-től 2013. december 31-ig.

**A támogatás célja:**

1. a támogatás elsődleges célja a műszaki fejlesztéssel kapcsolatos tevékenységek előmozdítása és élénkítése mellett Navarra autonóm körzet kisipari élelmiszertermékeinek a népszerűsítése, részesedésük növelése mind a helyi, mind a nemzeti piacokon;
2. másodsorban a következőkre irányul: értéktöbblet-teremtés a fogyasztók számára, az agrár-élelmiszeripari termékek minőségi, biztonsági és egészségügyi garanciáinak erősítése, környezetvédelem.

Az 1857/2006/EK rendelet 9. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerint: a termékminőség-megjelölések használatának felügyeletéért felelős kisipari termelői társulásoknak nyújtott támogatás.

Az 1857/2006/EK rendelet 14. cikkének (2) bekezdése szerint: Támogatható költségek: a minőségi kisipari termékek előállításának ösztönzésével összefüggő tevékenységek költségei.

Az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkének (2) bekezdése szerint: Támogatható költségek: az érintett társulások által igénybe vett technikai segítségnyújtás költségei.

**Az érintett ágazat(ok):** Állattenyésztés és növénytermesztés, a navarrai kisipari minőséggeljelöléssel ellátott élelmiszeripari termékek vonatkozásában.

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Gobierno de Navarra  
Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente  
C/Tudela, 20  
31003 Pamplona (Navarra)  
ESPAÑA

**Internetcím:**

<http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO09030%20OF.pdf>

**Egyéb információk:**

Dirección General de Desarrollo Rural  
C/Tudela, 20  
31003 Pamplona  
ESPAÑA  
Tel. +34 848422933  
E-mail: izabalzv@cfnavarra.es